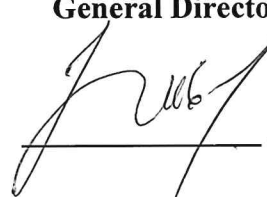


Утверждаю / Approved by:
Генеральный директор ООО «Норд Империял» /
General Director of LLC "Nord Imperial"


А.К. Иванов / A.K. Ivanov

Техническое задание / Technical Assignment

Техническое задание	Technical Assignment
<p>На выполнение химического анализа проб соленых подземных вод нефтегазоносных отложений с выдачей заключений для ООО «Норд Империял» и ООО «Альянснефтегаз»</p> <p>1. Цель работ Проведение химических и бактериологических анализов проб соленых подземных вод нефтегазоносных отложений с выдачей заключений.</p> <p>2. Объем планируемых работ Количество компонентов и объем исследований указаны в приложении №1 и №2. Объем предварительный и может быть скорректирован по факту получения проб.</p> <p>3. Сроки проведения работ Проведение работ планируется с 01.01.21 по 31.12.21 г.</p> <p>4. Условия транспортировки проб Доставка проб до лаборатории Исполнителя в пределах г. Томска осуществляется Заказчиком.</p> <p>5. Основные требования к выполнению работ Услуги должны оказываться Исполнителем в полном соответствии с существующими ГОСТ, утвержденными методиками и РД.</p> <p>6. Документация 6.1 Подрядчик должен подготовить протокол химических анализа с перечнем и концентрацией компонентов, методов анализов, диапа-</p>	<p>for chemical analysis of samples of mineralized subsoil water of oil and gas bearing deposits with issuing conclusions for LLC "Nord Imperial" and LLC "Alliancenneftegaz"</p> <p>1. Object of work Carrying out chemical and bacteriological analyses of samples of mineralized subsoil water of oil and gas bearing deposits with issuing conclusions.</p> <p>2. Scope of planned work Number of samples and scope of analysis are specified in Annexure No. 1 and No. 2. The scope of work is preliminary and can be adjusted upon receipt of samples.</p> <p>3. Timelines for carrying out work. Work is planned in 2021.</p> <p>4. Conditions of oil transportation. Samples shall be delivered by the Client to the Contractor's laboratory on the territory of the city of Tomsk.</p> <p>5. Basic requirements for work performance Services shall be provided by the Contractor in full compliance with existing GOST, approved methods and guiding document.</p> <p>6. Documentation 6.1 The Contractor shall prepare a chemical analysis protocol with a list and concentration of components, methods of</p>

документов на методику выполнения измерений.

6.2 К протоколу должно прилагаться гидро-геологическое заключение с обоснованием типа вод и их принадлежности к водоносному комплексу.

6.3 Подрядчик должен подготовить протокол бактериологических анализов с указанием количества и типа бактерий в предоставленных пробах воды соответствии с РД 39-3-937-83, а также нормативов содержания этих микроорганизмов в природных подземных водах водоносного комплекса.

7. Другие условия

Стоимость оказания Исполнителем услуг по одной пробе складывается из количества определенных параметров в ней согласно заявке на проведение анализов пробы от Заказчика.

analysis, sensitivity range of the method, and regulatory documents for the method of measurement.

6.2 The protocol shall be accompanied by a hydro-geological report with justification of the type of water and its belonging to the water-bearing complex.

6.3 The Contractor shall prepare the protocol of bacteriological analysis with indication of the number and type of bacteria in the provided water samples in accordance with RD 39-3-937-83, and standards of content of these microorganisms in natural subsoil water of the water-bearing complex.

7. Other conditions

The cost of services provided by the Contractor for one sample is calculated based on the number of certain parameters, determined in it according to the application for analyses of the sample from the Client.

Согласовано/Concurred by:

Главный финансовый директор/CFO

Радж Кришан /
Raj Krishan

подпись/signature

Согласовано/Recommended by:

Главный советник по разведочной геологии и разработке месторождений/
Chief Advisor for Exploration & Development

Agreed by SA (E&D)

Jai Manish Chandra
03.09.20

Кулдип Пракаш Гупта/
Kuldeep Prakash Gupta

подпись/signature

И.о. главного геолога – Зам. генерального директора по разработке нефтяных и газовых месторождений/
Acting Chief Geologist - Deputy General Director for Geology and Oil and Gas Field Development

V. A. Kokunov
27.08.2020

В.А. Кокунов /
V. A. Kokunov

подпись/signature

Начальник отдела разработки/
Head of Oilfield Development Department

O. V. Novikov

Е.В. Новиков

О. В. Новиков /
O.V. Novikov

подпись/signature

Начальник отдела разведочной геологии/
Head of Exploration Department

E. A. Gladkov
27.08.2020

Е. А. Гладков/
E. A. Gladkov

подпись/signature